



## **SMLOUVA O POSKYTNUTÍ LICENCE K STANDARDNÍMU SOFTWARE A POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB JEHO PODPORY**

**mezi**

**SAP ČR, spol. s r.o.**

*Vyskočilova 1481/4, Michle, Praha 4, PSČ 140 00*

*IČ: 49713361*

*DIČ: CZ49713361*

*zastoupená panem Romanem Knapem, jednatelem*

*zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 23228,*

**(dále jen „SAP“)**

**a**

**Státní zemědělský intervenční fond**

*Praha 1, Nové Město, Ve Smečkách 801/33*

*IČ: 48133981*

*DIČ: CZ48133981*

*zastoupená Ing. Martinem Kolaříkem, ředitelem Sekce ICT*

**(dále jen „Nabyvatel licence“)**

**Číslo, pod kterým je Nabyvatel licence evidován u SAP: 300418**

### **1. PREAMBULE**

Společnost SAP a Nabyvatel licence tímto uzavírají smlouvu o poskytnutí licence k standardnímu software a poskytování služeb jeho podpory („Licenční smlouva“), a to za dále uvedených podmínek.

### **2. SOFTWARE LICENCOVANÝ NA ZÁKLADĚ TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY A SOUVISEJÍCÍ POPLATKY**

Software licencovaný Nabyvateli licence na základě této Licenční smlouvy se skládá z komponent uvedených v Příloze 1, u kterých je uvedeno, že jsou licencované („Software“). Celková částka licenčních poplatků podle Přílohy 1 činí **CZK 1.650.000,-**.

### **3. ÚZEMÍ.**

Celosvětově, přičemž platí omezení uvedená na adrese [www.sap.com/company/licenses](http://www.sap.com/company/licenses), která mohou být příležitostně aktualizována.

#### **4. PODPORA SAP A SOUVISEJÍCÍ POPLATKY**

Společnost SAP a Nabyvatel licence se dohodli, že pro software licencovaný na základě této Licenční smlouvy budou poskytovány služby podpory SAP Enterprise Support, a to v souladu s Popisem služeb podpory SAP uvedeným v Příloze 2 této Licenční smlouvy.

Služby podpory software licencovaného na základě této Licenční smlouvy budou poskytovány od prvního dne kalendářního měsíce, který následuje po datu podpisu této Licenční smlouvy, po dobu následujících osmi kalendářních měsíců.

Poplatek za služby SAP Enterprise Support poskytované k Softwaru licencovanému podle této Licenční smlouvy se vypočítá jako součin platného ročního koeficientu pro SAP Enterprise Support (v současnosti 22 %) a Základu pro výpočet poplatku za údržbu Software licencovaného na základě této Licenční smlouvy, který je uvedený v Příloze 1. Poplatek za služby SAP Enterprise Support k Softwaru licencovanému podle této Licenční smlouvy tak pro období prvních osmi kalendářních měsíců následujících po datu podpisu této Licenční smlouvy bude tedy činit 242.000,- CZK.

Poplatky za služby podpory SAP jsou fakturovány čtvrtletně, a to vždy k prvnímu dni kalendářního čtvrtletí. Poplatky za služby podpory SAP, které jsou splatné před prvním dnem kalendářního čtvrtletí, se fakturují v poměrné výši pro dané kalendářní čtvrtletí, kterého se týkají. Na poplatky za služby podpory SAP bude vystaven řádný daňový doklad/faktura. Doklad bude vystaven prvního dne kalendářního čtvrtletí, kterého se poplatek za služby podpory týká. Toto datum se považuje za datum zdanitelného plnění.

Řešení SAP Solution Manager Enterprise Edition je k dispozici všem zákazníkům, kteří využívají služeb podpory SAP, a to v rozsahu podle platného Popisu služeb podpory SAP. V rámci portfolia produktů SAP BusinessObjects se Řešení SAP Solution Manager Enterprise Edition v současnosti vztahuje pouze na vybrané portfolio produktů SAP BusinessObjects. Zákazníci, kteří využívají služby podpory SAP, si musí nainstalovat řešení Solution Manager a využívat jeho funkce (minimálně komponentu vzdálené podpory v případě, že Nabyvatel licence Užívá pouze portfolio produktů SAP BusinessObjects) v případě, že alespoň jeden z portfolia produktů SAP BusinessObjects je podporován ze strany SAP Solution Manager Enterprise Edition.

#### **5. PLATEBNÍ PODMÍNKY**

Všechny poplatky jsou uvedeny v Kč. Ke všem cenám bude připočtena daň z přidané hodnoty, pokud není plnění od daně osvobozeno. Datum splatnosti je ve všech případech dvacetjedna (21) kalendářních dní ode den jejich vystavení.

#### **6. DODÁNÍ**

Pokud Nabyvatel licence kupuje pouze dodatečné licence k již licencovanému Softwaru, žádný Software se nedodává. Jestliže Software nebyl v minulosti licencován, dodá společnost SAP Software Nabyvateli licence tak, že mu poskytne standardní programy a dokumentaci na disku nebo jiném datovém médiu a předá ho obvyklému přepravci, kde jako dodací adresu použije adresu uvedenou v záhlaví této Licenční smlouvy (fyzické dodání), nebo jej zpřístupní ke stažení prostřednictvím extranetu SAP ServiceMarketplace (<http://service.sap.com/swdc>) (elektronické dodání). Riziko ztráty přechází na Nabyvatele licence v okamžiku fyzického nebo elektronického dodání.

Není-li dohodnuto jinak, společnost SAP dodá verzi softwaru, která je aktuální v okamžiku podpisu této Licenční smlouvy. Nabyvatel licence souhlasí a bere na vědomí, že výpočet daně z přidané hodnoty podle platných zákonů dané jurisdikce, za který odpovídá Nabyvatel licence, může být ovlivněn způsobem dodání softwaru (a odpovídajících služeb podpory SAP) uvedeným v této Licenční smlouvě. Dodání Softwaru se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami SAP a společnost SAP nenese odpovědnost za prodlení nebo zabránění dodání z důvodu uplatnění platných exportních zákonů.

## **7. PRÁVA A OMEZENÍ NASAZENÍ DATABÁZE A KOMUNIKACI (PROSTŘEDÍ SEGREGOVANÉ DATABÁZE)**

Pokud si Nabyvatel licence: (a) licencuje runtime databázi třetí strany, která je licencována také v rámci Licenční smlouvy o poskytnutí oprávnění k výkonu práva užít počítačový program a smlouvy o jeho údržbě uzavřené dne 29.9.2003 (dále jen „Smlouva“), („DTS“) k užívání s určitými, nikoli však všemi, Softwarovými balíčky SAP a/nebo Definovanými uživateli, které mají pro takovou DTS SAV-relevantní, a/nebo (b) licencuje DTS a některé Balíčky, které mají v názvu „S/4 HANA“ nebo jsou ve Smlouvě jinak určeny jako Balíček „S/4 HANA“, platí dále uvedené.

Bez újmy protikladných ustanovení Smlouvy platí, že pokud je určitý Software a software třetí strany (s výjimkou DTS definované níže) licencovaný v rámci Smlouvy („SW“) licencován k užívání s DTS, a některý SW není k užívání s takovou DTS licencován, platí následující práva a omezení týkající se nasazení a komunikace:

(a) Práva a omezení týkající se nasazení. Pojem „Technická instalace“ tak, jak je odkazovaný v tomto dokumentu, označuje nasazení SW spuštěného na jedinečné instanci databáze. Po uhrazení příslušných licenčních poplatků za databázi SAP a v souladu s Oddílem 1.5 (Balíčky S/4HANA) Podmínek užití lze SW licencovaný k užívání s takovou DTS nasadit v jakémkoliv z následujících „Typů instalace“:

- (1) „Instalace typu 1“ označuje jakoukoliv Technickou instalaci, ve které je veškerý nasazený SW licencován k užívání s takovou DTS a je na ní spuštěn;
- (2) „Instalace typu 2“ označuje jakoukoliv Technickou instalaci, ve které je veškerý nasazený SW licencován k užívání s takovou DTS, ale není na ní spuštěn;
- (3) „Instalace typu 3“ označuje jakoukoliv Technickou instalaci, ve které není žádný nasazený SW, nebo pouze jeho část, licencován k užívání s takovou DTS, a proto taková DTS není nasazena ani spuštěná.

SW, který není licencován k užívání s DTS, lze nasadit pouze v Instalaci typu 3 a vztahují se na něj příslušné poplatky za databázi SAP. Technické instalace jednoho typu instalace musí být odděleny od Technických instalací používaných pro jiný typ instalace.

(b) Práva a omezení týkající se komunikace mezi instalacemi.

(1) Mezi Instalací typu 1 a Instalací typu 2. Mezi SW a/nebo DTS v Instalaci typu 1 a SW v Instalaci typu 2 je povolena obousměrná komunikace (včetně přenosů dat).

(2) Mezi Instalací typu 1 a Instalací typu 3.

(A) Komunikace na úrovni databáze. Komunikace (včetně přenosů dat) na úrovni databáze musí být omezena na jednorázový produktivní přenos dat („Počáteční nahrání dat“) přímo z DTS z Instalace typu 1 do Softwaru SAP HANA v Instalaci typu 3. Pro účely vyjasnění, před dokončením Počátečního nahrání dat jsou povoleny neomezené přenosy dat přímo z DTS z Instalace typu 1 do Softwaru SAP HANA v samostatné neproduktivní Instalaci typu 3.

(B) Komunikace prostřednictvím Rozhraní API na úrovni aplikace. Povolena je obousměrná komunikace (včetně přenosů dat), která probíhá prostřednictvím „Rozhraní API na úrovni aplikace“. „Rozhraní API na úrovni aplikace“ jsou aplikační programovací rozhraní poskytovaná v rámci licencovaného SW, s výjimkou všech aplikačních programovacích rozhraní / technologií, které jsou užívány ke komunikaci s daty a/nebo replikaci dat na úrovni databáze

(3) Mezi Instalací typu 2 a Instalací typu 3

(A) Komunikace na úrovni SAP HANA. Komunikace (včetně přenosů dat) na úrovni Softwaru SAP HANA musí být omezena na jednosměrné přenosy dat přímo ze SW z Instalace typu 3 do Softwaru SAP HANA v Instalaci typu 2.

(B) Komunikace prostřednictvím Rozhraní API na úrovni aplikace. Povolena je obousměrná komunikace (včetně přenosů dat), která probíhá prostřednictvím Rozhraní API na úrovni aplikace.

(4) Mimo práv komunikace na úrovni databáze (včetně přenosu dat) povolených v Oddílech (b)(1) a (b)(2)(A) výše bude veškerá komunikace (včetně přenosu dat) mezi libovolnou technologií a jakoukoli DTS prováděna výhradně prostřednictvím Rozhraní API na úrovni aplikace a nikoliv přímo s danou DTS.

## 8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

V ostatním, touto Licenční smlouvou neupraveným, se smluvní vztah založený na základě této Licenční smlouvy řídí Všeobecnými obchodními podmínkami SAP („VOP“), všemi přílohami, na které VOP a/nebo tato Licenční smlouva odkazují („Přílohy“), a příslušným dokumentem Podmínky používání softwaru SAP („Podmínky užití“), který platí v okamžiku podpisu této Licenční smlouvy.

Kopie dokumentů jsou k dispozici na adrese [www.sap.com/company/legal/index.epx](http://www.sap.com/company/legal/index.epx) a tvoří nedílnou součást této Licenční smlouvy. Nabyvatel licence potvrzuje, že měl příležitost seznámit se s touto Licenční smlouvou, včetně VOP, všech Příloh a Podmínek užití, a to ještě před plněním podle této Licenční smlouvy. Společnost SAP doporučuje Nabyvateli licence, aby si vytiskl a uložil pro svou potřebu kopie platných VOP, Příloh a Podmínek užití.

V případě rozporu nebo nesouladu mezi ustanoveními jednotlivých součástí této Licenční smlouvy bude platit následující pořadí: (i) číslované články této Licenční smlouvy, (ii) VOP, (iii) příslušný Popis služeb podpory, (iv) Podmínky užití.

Tato Licenční smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti datem dodání Software, který je předmětem této Licenční smlouvy.

Tato Licenční smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každé je považováno za originál, a každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

**PLATNOST NABÍDKY:** Tato nabídka platí do 31.5.2017, není-li využita Nabyvatelem licence dříve nebo písemně prodloužena společností SAP.

Přijal:

**SAP ČR, spol. s r.o.**  
(SAP)

Podepsal: Roman Knap

Pozice: jednatel

Datum: \_\_\_\_\_

Podepsala: Hana Matějovská

Pozice: CFO

Datum: \_\_\_\_\_

Přijal:

**Státní zemědělský intervenční fond**  
(Nabyvatel licence)

Podepsal: Martin Kolařík

Pozice: ředitel Sekce ICT

Datum: \_\_\_\_\_

Podepsal:

Pozice: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

PŘÍLOHA 1  
SOFTWARE LICENCOVANÝ NA ZÁKLADĚ TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY A SOUVISEJÍCÍ POPLATKY

Materiálové číslo	Produkt	S A V	D S C	Jednotka	Ceniková cena ( CZK )	Licencované množství	Ceniková cena celkem ( CZK )
7011585	SAP HANA,db ed. f. SAP BW,up to 10 units	Y	Y	1	64 GB of memory	1	1 650 000,00
<b>SAP APPLICATION VALUE</b>							<b>1 650 000,00</b>
	no DB						0,00
<b>Celková ceniková cena</b>							<b>1 650 000,00</b>
<b>Standardní objemová sleva</b>				<b>0%</b>	<b>based on</b>	<b>1 650 000,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Cena smlouvy (Contract Price) = Cena k úhradě</b>							<b>1 650 000,00</b>

**Cena k úhradě za Software licencovaný na základě této Licenční smlouvy** (=Základ pro výpočet poplatku za údržbu Software licencovaného na základě této Licenční smlouvy):

**CZK 1.650.000,-**

PŘÍLOHA 2  
POPIS SLUŽEB PODPORY SAP

PŘÍLOHA 3  
SEZNAM OVLÁDANÝCH SPOLEČNOSTÍ,  
PRO KTERÉ JE UŽÍVÁN SOFTWARE POSKYTNUTÝ NA ZÁKLADĚ TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY